

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

Odkaz MA10002332/D

Rev. č. 1.0

## StoPox UA Komp. B

Prepracované  
dňa 04.05.2016

Dátum tlače 16.05.2017

### ODDIEL 1: IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

#### 1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov StoPox UA Komp. B

#### 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Látka na ochrannú vrstvu

Vyhradené pre priemyselné a profesionálne použitie.

Nedoporučované použitia

Tieto informácie nie sú k dispozícii.

#### 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Sto s.r.o.  
organizačná zložka  
Pribylinská 2  
SK - 83104 Bratislava  
Telefón: 2-44 64 81 42  
Fax: 2-44 45-30 75  
info.sk@sto.com  
www.sto.sk

E-mailová adresa osoby zodpovednej za KBÚ

Sto SE & Co. KGaA  
Oddelenie TIQ zabezpečenie kvality  
p.hammerschmitt@sto.com

#### 1.4 Núdzové telefónne číslo

Telefón: +44 (0)1235 239 670  
Národné toxikologické informačné centrum,  
Klinika pracovného lekárstva a toxikológie  
FNsP akad L. Dérera Tel.: 02/5477 4166

### ODDIEL 2: IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI

#### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

##### Klasifikácia (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Horľavé kvapaliny, Kategória 3 H226: Horľavá kvapalina a pary.

Dráždivosť kože, Kategória 2 H315: Dráždi kožu.

Vážne poškodenie očí, Kategória 1 H318: Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Respiračná senzibilizácia, Kategória 1 H334: Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti.

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

## StoPox UA Komp. B

Senzibilizácia kože, Kategória 1	H317: Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia, Kategória 3, Centrálny nervový systém	H336: Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia, Kategória 3, Dýchací systém	H335: Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia, Kategória 2	H373: Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
Chronická vodná toxicita, Kategória 2	H411: Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### 2.2 Prvky označovania

#### Označovanie (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Výstražné piktogramy



Výstražné slovo

Nebezpečenstvo

Výstražné upozornenia

H226	Horľavá kvapalina a pary.
H315	Dráždi kožu.
H317	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H334	Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti.
H335	Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H373	Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Bezpečnostné upozornenia

#### Prevenia:

P210	Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.
P260	Nevdychujte pary.
P280	Noste ochranné rukavice/ ochranné okuliare/ ochranu tváre.

#### Odozva:

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

## StoPox UA Komp. B

P305+P351+P338	PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
P333 + P313	Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
P304 + P340	PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.
<b>Odstránenie:</b> P501	Obsah/obal odovzdajte firme oprávnenej na likvidáciu odpadu alebo miestnemu zbernému miestu.

Nebezpečné zložky ktoré musia byť uvedené na štítku.:

1-metoxy-2-propanol  
xylén (zmes izomérov)  
2-metylpropán-1-ol  
etán-1,2-diamín

### 2.3 Iná nebezpečnosť

Výsledky posúdenia PBT a vPvB  
Nepoužiteľné

## ODDIEL 3: ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

### 3.2 Zmesi

Chemická povaha

Tvrdidlo epoxidovej živice, formulácia na základe alifatických polyamínov

#### Nebezpečné zložky

Chemický názov	Č. CAS Č.EK Registračné číslo	Klasifikácia (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)	Koncentrácia (% w/w)
alifatický polyamín		Aquatic Chronic2; H411	≥ 30 - < 50
xylén (zmes izomérov)	1330-20-7 215-535-7 01-2119488216-32-XXXX	Flam. Liq.3; H226 Acute Tox.4; H332 Acute Tox.4; H312 Skin Irrit.2; H315 Eye Irrit.2; H319 STOT SE3; H335 STOT RE2; H373 Asp. Tox.1; H304	≥ 12,5 - < 20
2-metylpropán-1-ol	78-83-1 201-148-0 01-2119484609-23-XXXX	Flam. Liq.3; H226 Eye Dam.1; H318 STOT SE3; H335, H336 Skin Irrit.2; H315	≥ 10 - < 15
etylbenzén	100-41-4 202-849-4	Flam. Liq.2; H225 Asp. Tox.1; H304	≥ 1 - < 10

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

## StoPox UA Komp. B

	01-2119489370-35-XXXX	Acute Tox.4; H332 STOT RE2; H373 Aquatic Chronic3; H412	
etán-1,2-diamín	107-15-3 203-468-6 01-2119480383-37-XXXX	Flam. Liq.3; H226 Skin Corr.1B; H314 Acute Tox.3; H311 Acute Tox.4; H302 Resp. Sens.1; H334 Skin Sens.1; H317 Acute Tox.4; H332 Aquatic Chronic3; H412	≥ 1 - < 2
toluén	108-88-3 203-625-9 01-2119471310-51-XXXX	Flam. Liq.2; H225 STOT RE2; H373 Asp. Tox.1; H304 Skin Irrit.2; H315 STOT SE3; H336 Repr.2; H361d	≥ 0,1 - < 0,3
Látky s limitnými hodnotami expozície na pracovisku :			
1-metoxy-2-propanol	107-98-2 203-539-1 01-2119457435-35-XXXX	Flam. Liq.3; H226 STOT SE3; H336	≥ 20 - < 30

Vysvetlenie skratiek vid' oddiel 16.

### ODDIEL 4: OPATRENIA PRVEJ POMOCI

#### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

##### Všeobecné odporúčania

Keď symptómy pretrvávajú alebo vo všetkých prípadoch pochybností vyhľadajte lekársku pomoc.  
Osoba poskytujúca prvú pomoc musí chrániť i seba.

##### Vdychovanie

Pri nadýchaní sa výparov alebo produktov degradácie prenete postihnutého na čerstvý vzduch.  
Pri závažnej expozícii vyhľadajte lekára.

##### Kontakt s pokožkou

Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev a obuv.  
Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.  
Umyte pokožku dôkladne mydlom a vodou alebo použite osvedčený čistiaci prostriedok.  
Nepoužívajte rozpúšťadlá alebo riedidlá.  
Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.

##### Kontakt s očami

Pri vniknutí do očí odstráňte kontaktné šošovky a ihneď vyplachujte najmenej 15 minút veľkým množstvom vody i pod viečkami.  
Poradte sa s lekárom.  
Fľaša na vyplachovanie očí musí byť pripravená v bezprostrednej blízkosti.

##### Požitie

Nikdy nepodávajte nič do úst osobe v bezvedomí.  
Vypláchnite ústa vodou a potom vypite veľké množstvo vody.  
NEVYVOLÁVAJTE zvracanie.  
Zaobstarajte lekársku opateru.

#### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

## StoPox UA Komp. B

Symptómy Nie sú dostupné žiadne údaje.

### 4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Zaobchádzanie Liečte symptomaticky.  
Nie sú dostupné žiadne údaje.

## ODDIEL 5: PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

### 5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky CO<sub>2</sub>, hasiaci prášok alebo prúd vody Väčší požiar môžete zlikvidovať prúdom vody alebo penou odolnou proti alkoholu.

Nevhodné hasiace prostriedky Veľký prúd vody

### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Oheň môže spôsobiť, že sa vyvíja:  
Oxid uhoľnatý  
Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>)  
Oxidy dusíka (NO<sub>x</sub>)

### 5.3 Rady pre požiarnikov

Pri požiari použite nezávislý dýchací prístroj.  
Kompletný ochranný odev proti chemikáliam

### Ďalšie pokyny

Hasiaca voda sa nemôže dostať do kanalizácie, pôdy ani vodných tokov.  
Kontaminovaná hasiaca voda a pôda sa musí zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi.

## ODDIEL 6: OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ

### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Nevdychujte výpary, aerosol.  
Použite prostriedky osobnej ochrany.  
Zabezpečte primerané vetranie.  
Zabráňte prístupu nepovolaným.

### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte vniknutiu do kanalizácie, žumpy a pivnice.  
Zabráňte kontaktu s pôdou, povrchovými alebo spodnými vodami.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Zadržte rozliate množstvo a potom pozberajte pomocou nehorľavých absorbčných materiálov (napr. piesku, zeminy, kremeliny, vermikulitu) a vložte do nádoby na zneškodnenie podľa miestnych/národných smerníc (viď oddiel 13).  
Znečistený povrch dôkladne očistite.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Informujte sa o ochranných opatreniach uvedených v oddieloch 7 a 8.

## ODDIEL 7: ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

## StoPox UA Komp. B

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Pokyny pre bezpečnú manipuláciu

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.  
Nedýchajte pary alebo hmlu zo spreja.  
Osoby s anamnézami precitlivelosti pokožky alebo astmy, alergií, chronických alebo vratných respiračných chorôb by nemali byť zamestnané v žiadnych procesoch v ktorých sa táto zmes používa.  
Dodržiavajte zákonné predpisy týkajúce sa ochrany a bezpečnostné predpisy.  
Prázdne obaly znovu nepoužívajte.

Hygienické opatrenia

Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev.  
Pracovné odevy uchovávajúte oddelene.  
Pred pracovnými prestávkami a okamžite po manipulácii s produktom si umyte ruky.  
Po umytí rúk nahradte zmytý tuk na pokožke pomocou masťných krémov.  
Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite.

### 7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie plochy a zásobníky

Uchovávajúte mimo dosahu detí.  
Skladujte v pôvodnej nádobe.  
Nádoby, ktoré sú otvorené, sa musia znovu dôkladne uzatvoriť a držať na stojato aby sa predišlo úniku kvapaliny.  
Chráňte pred mrazom, teplom a slnečným svetlom.  
Uchovávajúte na suchom mieste.

Návod na ochranu pred požiarom a výbuchom

Zabráňte tvoreniu zápalných alebo výbušných výparov rozpúšťadiel vo vzduchu a prekročeniu hraničných hodnôt na pracovisku.  
Pary sú ťažšie ako vzduch a môžu sa šíriť po podlahe.  
Vo vyprázdnenej nádobe sa môžu vytvárať zápalné zmesi.  
Uschovávajúte produkt a prázdnu nádobu mimo dosahu tepla a zdrojov zapálenia.  
Produkt by mal používať len tam, kde boli odstránené všetky nechránené svetlá a iné zdroje zapálenia.  
Odporúča sa nosenie antistatického odevu vrátane obuvi. Používajte iskrovo bezpečné nástroje.

Návod na obyčajné skladovanie

Žiadne zvlášť zmienené materiály.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Ďalšie informácie nájdete v Technických špecifikáciách k produktu.

## ODDIEL 8: KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

### 8.1 Kontrolné parametre

Limitná(é) koncentrácia(e) v ovzduší

Zložka	Č. CAS
Podstata	Typ: Kontrolné parametre

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

## StoPox UA Komp. B

1-metoxy-2-propanol	107-98-2	
SK OEL	NPEL priemerný	375 mg/m <sup>3</sup>
SK OEL	NPEL priemerný	100 ppm
Ďalšie pokyny:	Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, či už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.	
2000/39/EC	Prípustnej hodnoty - 8 hodín	375 mg/m <sup>3</sup>
2000/39/EC	Prípustnej hodnoty - 8 hodín	100 ppm
Ďalšie pokyny:	Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku Indikatívny	
2000/39/EC	Skratka prípustnej ohrozenia	568 mg/m <sup>3</sup>
2000/39/EC	Skratka prípustnej ohrozenia	150 ppm
Ďalšie pokyny:	Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku Indikatívny	
SK OEL	NPEL krátkodobý	568 mg/m <sup>3</sup>
SK OEL	NPEL krátkodobý	150 ppm
Ďalšie pokyny:	Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, či už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.	
xyolén (zmes izomérov)	1330-20-7	
2000/39/EC	Prípustnej hodnoty - 8 hodín	221 mg/m <sup>3</sup>
2000/39/EC	Prípustnej hodnoty - 8 hodín	50 ppm
Ďalšie pokyny:	Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku Indikatívny	
2000/39/EC	Skratka prípustnej ohrozenia	442 mg/m <sup>3</sup>
2000/39/EC	Skratka prípustnej ohrozenia	100 ppm
Ďalšie pokyny:	Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku Indikatívny	
2-metylpropán-1-ol	78-83-1	
SK OEL	NPEL priemerný	310 mg/m <sup>3</sup>
SK OEL	NPEL priemerný	100 ppm
etylbenzén	100-41-4	
2000/39/EC	Prípustnej hodnoty - 8 hodín	442 mg/m <sup>3</sup>
2000/39/EC	Prípustnej hodnoty - 8 hodín	100 ppm
Ďalšie pokyny:	Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku Indikatívny	
2000/39/EC	Skratka prípustnej ohrozenia	884 mg/m <sup>3</sup>
2000/39/EC	Skratka prípustnej ohrozenia	200 ppm
Ďalšie pokyny:	Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej	

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

## StoPox UA Komp. B

	hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku	
SK OEL	Indikatívny NPEL priemerný	442 mg/m <sup>3</sup>
SK OEL	NPEL priemerný	100 ppm
Ďalšie pokyny:	Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, či už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.	
SK OEL	NPEL krátkodobý	884 mg/m <sup>3</sup>
SK OEL	NPEL krátkodobý	200 ppm
Ďalšie pokyny:	Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, či už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.	
etán-1,2-diamín		107-15-3
SK OEL	NPEL priemerný	25 mg/m <sup>3</sup>
SK OEL	NPEL priemerný	10 ppm
Ďalšie pokyny:	Znamená, že faktor môže spôsobiť senzibilizáciu. Senzibilizujúce účinky majú faktory, ktoré spôsobujú vyšší výskyt precitlivosti alergického typu. Pri práci s nimi je potrebná osobitná opatrosť. Dodržiavanie najvyšších prípustných hodnôt vystavenia nezabezpečí, že nevzniknú u vnímavých osôb alergické reakcie.	
toluén		108-88-3
2006/15/EC	Prípustnej hodnoty - 8 hodín	192 mg/m <sup>3</sup>
2006/15/EC	Prípustnej hodnoty - 8 hodín	50 ppm
Ďalšie pokyny:	Indikatívny	
	Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku	
2006/15/EC	Skratka prípustnej ohrozenia	384 mg/m <sup>3</sup>
2006/15/EC	Skratka prípustnej ohrozenia	100 ppm
Ďalšie pokyny:	Indikatívny	
	Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku	
SK OEL	NPEL priemerný	192 mg/m <sup>3</sup>
SK OEL	NPEL priemerný	50 ppm
Ďalšie pokyny:	Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, či už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.	
SK OEL	NPEL krátkodobý	384 mg/m <sup>3</sup>
SK OEL	NPEL krátkodobý	100 ppm



# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

## StoPox UA Komp. B

Ďalšie pokyny: Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, či už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.

Ako základ nám pri vyhotovení slúžili platné zoznamy.

### 8.2 Kontroly expozície

#### Primerané technické zabezpečenie

Možnosť umývania/voda na čistenie očí a kože by mala byť k dispozícii.

#### Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

- a) Ochrana očí / tváre Ochranné okuliare s bočnými krytmi vyhovujúce norme EN166
- b) Ochrana kože  
Ochrana rúk
- Doba nosenia: < 60 min  
Minimálna hrúbka: 0,4 mm  
Ako ochrana proti striekaniu sú vhodné rukavice z nasledujúcich materiálov:  
Rukavice z nitrilovaného kaučuku, napr. KCL 730 Camatril® Velours (Kächele-Cama-Latex GmbH, priama linka: +49 6659-87-300, www.kcl.de) alebo rovnocenné  
Namočené rukavice je potrebné okamžite odstrániť!
- Doba nosenia: > 480 min  
Minimálna hrúbka: 0,7 mm  
Pre dlhší kontakt až do max. 8 hodín môžete použiť rukavice z nasledujúceho materiálu:  
Rukavice z fluórovaného kaučuku, napr.: KCL 890 Vitoject® (Kächele-Cama-Latex GmbH, priama linka: +49 6659-87-300, www.kcl.de), alebo rovnocenné.  
Po pracovnej zmene namočené rukavice zlikvidujte!  
Zvolené ochranné rukavice majú vyhovovať špecifikáciám smernice EU 89/686/EHS a od nej odvodenej normy EN 374.  
Pri nosení ochranných rukavíc sa odporúčajú použiť spodné rukavice z bavlny!  
Na zamedzenie kožným problémom je potrebné redukovať nosenie rukavíc na potrebnú mieru.  
Používajte iba ochranné rukavice proti chemikáliám s označením CE kategórie III.
- Ochrana tela Nepriepustný odev  
Ak sa prepokladá možnosť vystrieknutia, použite:  
Pracovná zástera a vysoká obuv odolná proti rozpúšťadlám
- c) Ochrana dýchacích ciest Ochrana dýchania sa vyžaduje na nedostatočne vetraných pracoviskách a pri nanášaní striekaním.  
Odporúčaná typ filtra:  
Kombinovaný filter A/P2 alebo dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.  
Ochrana dýchania vyhovujúci norme EN 14387.

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

## StoPox UA Komp. B

Pri záchranných a údržbárskych prácach v zásobníkoch použijte nezávislý dýchací prístroj.

Všeobecné ochranné opatrenia a iné pokyny

Údaje týkajúce sa osobného ochranného výstroja platia iba pri zaobchádzaní s oboma samostatnými komponentmi, ako aj zmesou hotovou na spracovanie.

### Kontroly environmentálnej expozície

Všeobecné odporúčania

Zabráňte vniknutiu do kanalizácie, žumpy a pivnice.  
Zabráňte kontaktu s pôdou, povrchovými alebo spodnými vodami.

## ODDIEL 9: FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad	kvapalina
Farba	bezfarebný
Zápach	rozpúšťadlo
Prahová hodnota zápachu	Údaje sú nedostupné
pH	Údaje sú nedostupné
Teplota topenia/tuhnutia	Údaje sú nedostupné
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah	Údaje sú nedostupné
Teplota vzplanutia	24 °C
Rýchlosť odparovania	Nehodiace sa
Horľavosť (tuhá látka, plyn)	Nehodiace sa
Dolný výbušný limit	Údaje sú nedostupné
Horný výbušný limit	Údaje sú nedostupné
Tlak pár	Údaje sú nedostupné
Hustota pár	Údaje sú nedostupné
Hustota	cca. 1,0 g/cm <sup>3</sup> , 23 °C
Rozpustnosť (rozpustnosti)(Voda)	nemiešateľný
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	neurčené
Teplota samovznietenia	nie je samozápalný
Teplota vzplanutia	Údaje sú nedostupné
Viskozita, dynamická	cca. 1.000 mPa.s (23 °C)
Viskozita, kinematická	Údaje sú nedostupné

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

## StoPox UA Komp. B

Výbušné vlastnosti	nie je výbušný
Oxidačné vlastnosti	Nepoužiteľné

### 9.2 Iné informácie

Doba výtoku	Údaje sú nedostupné
-------------	---------------------

## ODDIEL 10: STABILITA A REAKTIVITA

### 10.1 Reaktivita

Nie sú známe nebezpečné reakcie pri použití za normálnych podmienok.

### 10.2 Chemická stabilita

Stabilný za normálnych podmienok.

### 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nebezpečné reakcie	Exotermická reakcia s kyselinami. Uschovávajúte oddelene od okysličovadiel, silne alkalických a silne kyslých materiálov, aby nedošlo k exotermickým reakciám.
--------------------	---

### 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť	Priame zdroje tepla. Silné slnečné žiarenie po dlhú dobu.
-----------------------------------	--

### 10.5 Nekompatibilné materiály

Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť	Kyseliny a bázy Oxidačné činidlá Halogénované zlúčeniny
---	---

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nebezpečné produkty rozkladu	Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu. V prípade požiaru môžu vznikáť nebezpečné rozkladné produkty ako: Amoniak Nitrózne plyny
------------------------------	--

Teplota rozkladu	Údaje sú nedostupné
------------------	---------------------

## ODDIEL 11: TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

#### Produkt

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

---

## StoPox UA Komp. B

Akútna orálna toxicita	Akútna inhalačná toxicita : > 2.000 mg/kg Metóda: Výpočetná metóda
Akútna toxicita pri vdýchnutí	Akútna inhalačná toxicita : > 20 mg/l Expozičný čas: 4 h Skúšobná atmosféra: Para Metóda: Výpočetná metóda
Akútna dermálna toxicita	Akútna inhalačná toxicita : > 2.000 mg/kg Metóda: Výpočetná metóda
Poleptanie kože/podráždenie kože	Dráždi kožu.
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
Respiračná alebo kožná senzibilizácia	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti.
Mutagenita zárodočných buniek	
Genotoxicita in vitro	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Karcinogenita	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Reprodukčná toxicita Účinky na plodnosť	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Vývojová toxicita	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia	Vdychovanie Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest., Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná	Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

---

## StoPox UA Komp. B

expozícia

Aspiračná nebezpečnosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Ľudské skúsenosti

Pri požití ťažké poleptanie úst a hrdla a tiež nebezpečenstvo perforácie pažeráka a žalúdka.  
Expozícia výparmi rozpúšťadlovej zložky v koncentráciách presahujúcich stanovený expozičný limit na pracovisku môže viesť k poškodeniu zdravia.  
Také ako: dráždenie slizníc, dráždenie dýchacieho systému, nepriaznivé účinky na obličky, pečeň a centrálny nervový systém.  
Symptómy a prejavy: bolesti hlavy, závraty, únava, svalová ochablosť, ospalosť a v mimoriadnych prípadoch strata vedomia.  
Dlhší alebo opakovaný kontakt s produktom vedie k odmasteniu pokožky a môže spôsobiť nealergické kontaktné poškodenia pokožky (kontaktná dermatitída) a/alebo vstrebávanie látky.  
Vystrekovaná kvapalina môže spôsobiť dráždenie a reverzibilné poškodenia očí.

Ďalšie informácie

Produkt nie je ako taký odskúšaný. Zmes je klasifikovaná podľa prílohy I nariadenia (ES) 1272/2008. (podrobnosti, pozri kapitolu 2 a 3).

### Zložka:

**xylén (zmes izomérov) :**  
Akútna toxicita pri vdýchnutí

LC50 Potkan: 11 mg/l

Expozičný čas: 4 h

Skúšobná atmosféra: Para

Akútna dermálna toxicita

Škodlivý pri kontakte s pokožkou.

Poleptanie kože/podráždenie  
kože

Dráždi kožu.

Vážne poškodenie  
očí/podráždenie očí

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Toxicita pre špecifický cieľový  
orgán (STOT) - jednorazová  
expozícia

Spôsoby expozície: Vdychovanie  
Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

Toxicita pre špecifický cieľový  
orgán (STOT) - opakovaná  
expozícia

Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej  
expozícii.

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

---

## StoPox UA Komp. B

Aspiračná nebezpečnosť	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
<b>2-metylpropán-1-ol :</b> Poleptanie kože/podráždenie kože	Druh: Králik  Dráždi kožu.  Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 404
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí	Druh: Králik  Spôsobuje vážne poškodenie očí.  Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 405
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia	Spôsoby expozície: Vdychovanie Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest., Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
<b>etylbenzén :</b> Akútna toxicita pri vdýchnutí	Škodlivý pri vdýchnutí.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia	Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
Aspiračná nebezpečnosť	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
<b>etán-1,2-diamín :</b> Akútna orálna toxicita	Škodlivý po požití.
Akútna toxicita pri vdýchnutí	Škodlivý pri vdýchnutí.
Akútna dermálna toxicita	Toxický pri kontakte s pokožkou.
Poleptanie kože/podráždenie kože	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
Respiračná alebo kožná senzibilizácia	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

## StoPox UA Komp. B

Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti.

### **toluén :**

Poleptanie kože/podráždenie kože

Dráždi kožu.

Reprodukčná toxicita  
Vývojová toxicita

Podозrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Spôsoby expozície: vdychovanie (výpary)  
Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Spôsoby expozície: Vdychovanie  
Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

Aspiračná nebezpečnosť

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

### **1-metoxy-2-propanol :**

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

## ODDIEL 12: EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

### 12.1 Toxicita

#### **Produkt:**

Toxicita pre ryby

Údaje sú nedostupné

### 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

#### **Produkt:**

Biologická odbúrateľnosť

Údaje sú nedostupné

### 12.3 Bioakumulačný potenciál

#### **Produkt:**

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

## StoPox UA Komp. B

Bioakumulácia Údaje sú nedostupné

### Zložka:

#### **xyolén (zmes izomérov) :**

Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda

log Pow: > 3

#### **2-metylpropán-1-ol :**

Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda

log Pow: 0,79 - 1 (25 °C)

### 12.4 Mobilita v pôde

#### Produkt:

Mobilita

Údaje sú nedostupné

### 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

#### Produkt:

Hodnotenie

Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

### 12.6 Iné nepriaznivé účinky

#### Produkt:

Doplňkové ekologické informácie

Ohrozenie pitnej vody už pri úniku malého množstva do podkladu. Nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti vodných tokov. Prostriedok a zvyšky produktov sa nesmú dostať do vodných tokov, pôdy ani kanalizácie. Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

## ODDIEL 13: OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

### 13.1 Metódy spracovania odpadu

Produkt

Za správne kódovanie a označenie prípadných odpadov je zodpovedný používateľ.

Pri odporúčanom použití sa môže zvoliť odpadový kľúč zodpovedajúci kódu európskeho katalógu odpadov (EKO), kategória 17.09 – Ostatné stavebné a demolačné odpady.

Nevytvrdnuté zvyšky produktu zlikvidujte podľa odporúčaného čísla odpadového kľúča.

Znečistené obaly

Prázdne obaly sa opätovne využijú prostredníctvom likvidačných systémov.

Odpad kľúč pre nespotrebovaný výrobok

08 01 11\*: Odpady z farieb a lakov, ktoré obsahujú organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky



# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

## StoPox UA Komp. B

: (\*) nebezpečný odpad v zmysle smernice 91/689/EHS

### ODDIEL 14: INFORMÁCIE O DOPRAVE

#### 14.1 Číslo OSN

ADN	1866
ADR	1866
RID	1866
IMDG	1866
IATA	1866

#### 14.2 Správne expedičné označenie OSN

ADN	ŽIVICOVÝ ROZTOK
ADR	ŽIVICOVÝ ROZTOK
RID	ŽIVICOVÝ ROZTOK
IMDG	RESIN SOLUTION (aliphatic polyamine)
IATA	Resin solution

#### 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

ADN	3
ADR	3
RID	3
IMDG	3
IATA	3

#### 14.4 Obalová skupina

ADN	
Obalová skupina	III
Klasifikačný kód	F1
Identifikačné číslo nebezpečnosti	30

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

---

## StoPox UA Komp. B

Štítky 3

### ADR

Obalová skupina III

Klasifikačný kód F1

Identifikačné číslo  
nebezpečnosti 30

Štítky 3

Kód obmedzenia prejazdu  
tunelom (D/E)

### RID

Obalová skupina III

Klasifikačný kód F1

Identifikačné číslo  
nebezpečnosti 30

Štítky 3

### IMDG

Packaging group III

Labels 3

EmS number F-E, S-E

### IATA

Packaging group III

Labels 3

### 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

#### ADN

Ekologicky nebezpečný áno

#### ADR

Ekologicky nebezpečný áno

#### RID

Ekologicky nebezpečný áno

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

## StoPox UA Komp. B

### IMDG

Marine pollutant                                  yes

### 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Poznámky    Tieto informácie nie sú k dispozícii.

### 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

Poznámky    Nepoužiteľné

## ODDIEL 15: REGULAČNÉ INFORMÁCIE

### 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Smernica 2010/75/EÚ                                  56,56 %  
565,6 g/l

Smernica 2004/42/ES                                  38,4 %  
490 g/l  
Zmes

Ďalšie informácie    Hraničná EU hodnota pre tento produkt (kat. A)/500 g/l tento produkt obsahuje max.500 g/IVOC /prch. org. zlúč./  
Ďalšie informácie nájdete v Technických špecifikáciách k produktu.

Iné smernice.    Berté do úvahy smernicu 92/85/EHS o bezpečnosti a zdraví pri práci tehotných žien.  
Berté do úvahy smernicu 94/33/ES o ochrane mládeže v zamestnaní.

### 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Tieto informácie nie sú k dispozícii.

## ODDIEL 16: INÉ INFORMÁCIE

Zmeny oproti predchádzajúcej verzii sú vyznačené značkami na ľavom okraji.  
Údaje uvedené v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú úrovni našich súčasných vedomostí a vyhovujú národnej legislatíve aj legislatíve EU. O pracovných podmienkach užívateľa nemáme informácie, a nie je v našich možnostiach kontrolovať ich. Užívateľ je zodpovedný za dodržovanie všetkých potrebných zákonných ustanovení. Údaje uvedené v tejto Karte bezpečnostných údajov popisujú požiadavky na bezpečnosť nášho výrobku a nezaručujú jeho vlastnosti.

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

## StoPox UA Komp. B

### Plný text H-prehlásení

H225	: Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H226	: Horľavá kvapalina a pary.
H302	: Škodlivý po požití.
H304	: Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
H311	: Toxický pri kontakte s pokožkou.
H312	: Škodlivý pri kontakte s pokožkou.
H314	: Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H315	: Dráždi kožu.
H317	: Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H318	: Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H319	: Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H332	: Škodlivý pri vdýchnutí.
H334	: Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti.
H335	: Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
H336	: Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H361d	: Podozrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa.
H373	: Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
H411	: Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H412	: Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### Plný text iných skratiek

Acute Tox.	: Akútna toxicita
Aquatic Chronic	: Chronická vodná toxicita
Asp. Tox.	: Aspiračná nebezpečnosť
Eye Dam.	: Vážne poškodenie očí
Eye Irrit.	: Podráždenie očí
Flam. Liq.	: Horľavé kvapaliny
Repr.	: Reprodukčná toxicita
Resp. Sens.	: Respiračná senzibilizácia
Skin Corr.	: Žieravosť kože
Skin Irrit.	: Dráždivosť kože
Skin Sens.	: Senzibilizácia kože
STOT RE	: Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia
STOT SE	: Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia

ADN - Európska Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými vodnými tokmi; ADP - Európska Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými cestnými trasami; AICS - Austrálsky zoznam chemických látok; ASTM - Americká Spoločnosť pre Testovanie Materiálov; bw - Telesná hmotnosť; CLP - Nariadenie o klasifikácii, označovaní a balení látok; Nariadenie (EK) 1272/2008; CMR - Karcinogénna látka, mutagénna látka alebo látka toxická pre reprodukciu; DIN - Štandard Nemeckého Inštitútu pre Štandardizáciu; DSL - Národný zoznam chemických látok (Kanada); ECHA - Európska agentúra pre chemikálie; EC-Number - Číslo Európskeho Spoločenstva; ECx - Koncentrácia spojená s x % reakciou; ELx - Rýchlosť zmeny zaťaženia spojená s x % reakciou; EmS - Núdzový plán; ENCS - Existujúce a nové chemické látky (Japonsko); ErCx - Koncentrácia spojená s x % rýchlosťou rastu; GHS - Globálny harmonizovaný systém; GLP - Dobrá laboratórna praktika; IARC - Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny; IATA - Medzinárodná spoločnosť pre leteckú prepravu; IBC - Medzinárodný kód pre konštruovanie a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie; IC50 - Polovica maximálnej koncentrácie inhibítora; ICAO - Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo; IECSC - Zoznam existujúcich chemických látok v Číne; IMDG - Medzinárodná námorná preprava nebezpečných látok; IMO - Medzinárodná námorná organizácia; ISHL - Zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (Japonsko); ISO - Medzinárodná organizácia pre štandardizáciu; KECI - Kórejský zoznam existujúcich chemikálií; LC50 - Letálna koncentrácia pre 50 % testovanej populácie; LD50 - Letálna dávka pre 50 % testovanej populácie (stredná letálna dávka); MARPOL - Medzinárodná dohoda pre prevenciu znečisťovania z lodí; n.o.s. - Nie je inak špecifikované; NO(A)EC - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok koncentrácie; NO(A)EL - Nepozorovaný

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

---

## StoPox UA Komp. B

(nepriaznivý) účinok hodnoty; NOELR - Nebol pozorovaný žiadny vplyv na rýchlosť zmeny zaťaženia; NZIoC - Novozélandský zoznam chemických látok; OECD - Organizácia pre Ekonomickú Spoluprácu a Rozvoj; OPPTS - Úrad Chemickej Bezpečnosti a Prevencie Pred Znečistením; PBT - Odolná, bioakumulatívna a jedovatá látka; PICCS - Filipínsky zoznam chemikálií a chemických látok; (Q)SAR - (Kvantitatívny) Vzťah štruktúrnej aktivity; REACH - Nariadenie (EK) 1907/2006 Európskeho Parlamentu a Rady o Registrácií, Vyhodnotení, Schvaľovaní a Obmedzení Chemických látok; RID - Nariadenia o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok železničnou prepravou; SADT - Teplota urýchľujúca samovoľný rozklad; SDS - Karta bezpečnostných údajov; TCSI - Tchajwanský zoznam chemických látok; TRGS - Technické pravidlá pre nebezpečné látky; TSCA - Zákon o kontrole jedovatých látok (Spojené Štáty Americké); UN - Organizácia Spojených Národov; vPvB - Veľmi odolné a veľmi bioakumulatívne

### Ďalšie informácie

Iné informácie

Prechodne môžete pravdepodobne až po odpredaji našich skladových zásob zistiť rozdielne označenie na obaloch a karte bezpečnostných údajov. Prosíme vás o pochopenie.

Vystavujúce oddelenie

Oddelenie TIQ  
Sto SE & Co. KGaA Stühlingen  
p.hammerschmitt@sto.com

SK / SK